

# NOUVEAUTÉS

1.7.2015

Prises simple/triple | Postes extérieurs Feller visaphon ferreo/attico  
DéTECTEURS de fumée | Informations assistance



# SOMMAIRE

## Remplacement de produits:

Nouvelles prises simple, types 12, 13 et 23	3
Nouvelles prises triple, types 12 et 13	4
Nouveaux postes extérieurs Feller visaphon ferreo et attico, boîtes d'encastrement comprises	5
Nouveaux détecteurs de fumée	15

## Fin de disponibilité des produits:

Modèles précédents de postes extérieurs Feller visaphon ferreo et attico	14
Modèles précédents de boîtes d'encastrement Feller pour ferreo et attico	14

## Informations assistance:

Nouvelles documentations produit	16
Feller digital	17
Promotion par mailing «Varier la lumière au lieu de l'allumer»	18

## AVANT-PREMIÈRE

Nous vous présenterons les prochaines nouveautés Feller directement lors de l'Ineltec 2015 à Bâle. Réservez dès à présent votre ticket d'entrée à l'adresse: [www.feller.ch/ineltec](http://www.feller.ch/ineltec)

# ineltec.

8.–11. Septembre 2015 | Messe Basel

---

## INDICATIONS

### Indications techniques

Les informations et indications publiées dans cette brochure ont été élaborées en tout état de cause et d'après les meilleures connaissances. Des erreurs et des modifications techniques restent réservées. En cas de doute ou d'incertitude, veuillez vous adresser au support clients de Feller.  
Téléphone 044 728 74 74, E-Mail: [customercare.feller@feller.ch](mailto:customercare.feller@feller.ch)

### Avis de marque déposée

EDIZIO et EDIZIOdue ainsi que le logo correspondant sont des marques déposées de Feller SA.

# REPLACEMENT DE PRODUIT

## PRISE SIMPLE TYPE 12/13, 10 A ET TYPE 23, 16 A

### Notre grande classique sous un nouveau visage

Chez Feller, le souci constant d'amélioration du produit fait partie de la philosophie d'entreprise. Pour cette raison, parmi les prises de courant, nous avons optimisé la prise de courant simple et l'avons intégrée en toute harmonie à la famille des prises de courant Feller. Par ailleurs, le système de borne à cage breveté garantit un raccordement du fil optimal et 2 poussoirs indépendants par connexion (L, N et PE) assurent un confort de raccordement maximum. Dans le contexte de l'optimisation, les poussoirs ont été également adaptés aux couleurs NIN actuelles. La couleur du boîtier a été également uniformisée, il se présente désormais dans un gris discret comme toutes les prises de courant Feller.



#### Fiche technique

<b>Exécutions</b>	Mécanismes types 12, 13 et 23
<b>Couleurs</b>	gris
<b>Délai de livraison</b>	Remplacement progressif au cours du 2e semestre 2015

### Remarque importante

Le remplacement des prises de courant simples par les nouveaux modèles aura lieu dans la seconde moitié de l'année 2015. Durant ce temps, vous pourrez obtenir auprès de votre grossiste soit les nouvelles prises de courant, soit les prises de courant précédentes.

### Numéros d'article et prix

Tous les numéros E et les numéros d'article Feller de même que les prix sont restés inchangés:

- Prise de courant simple, type 12: 82003...
- Prise de courant simple, type 13: 87003...
- Prise de courant simple, type 23: 87023...

### Caractéristiques

- 10 A et 16 A
- Bornes enfichables
- Système à borne à cage breveté
- 2 poussoirs indépendants par connexion
- Poussoir de bornes de connexion conformes aux couleurs actuelles de fil selon NIN
- Boîtier plastique gris
- Garantie Feller de cinq ans



Prise de courant simple, type 12  
82003.BSE



Prise de courant simple, type 13  
87003.BSE



Prise de courant simple, type 23  
87023.BSE

# REPLACEMENT DE PRODUIT

## PRISE TRIPLE TYPE 12/13, 10 A

### Fabriquées entièrement à Horgen

Feller crée de nouvelles références pour l'avenir avec le tout dernier développement de la prise de courant triple de types 12 et 13. Développées, construites et fabriquées entièrement à Horgen, les «nouvelles» proposent des améliorations essentielles de ce produit dont bénéficie dans l'ensemble l'installateur. Citons en exemple la profondeur d'encastrement réduite qui fournit plus d'espace, ce qui facilite grandement l'installation. Par ailleurs, le système de borne à cage breveté garantit un raccordement du fil optimal et 2 poussoirs indépendants par connexion (L, N et PE) assurent un confort de raccordement maximum. Dans le contexte de l'optimisation, les poussoirs ont été également adaptés aux couleurs NIN actuelles. Feller offre aussi l'assortiment le plus large et propose, outre la prise de courant triple en parallèle et la variante avec prise commutable, une version 3S comportant 3 prises séparées. Nous nous engageons durablement pour la place économique représentée par la Suisse avec le développement constant de nos produits et en nous prononçant clairement en faveur du site de Horgen.



### Numéros d'article et prix

Tous les numéros E et les numéros d'article Feller de même que les prix sont restés inchangés:

- Prise de courant triple, type 12: 82303...
- Prise de courant triple, type 13: 87303...

### Fiche technique

<b>Exécutions</b>	Mécanismes types 12 et 13
<b>Couleurs</b>	gris
<b>Délai de livraison</b>	Remplacement progressif au cours du 2e semestre 2015

### Caractéristiques

- 10 A
- Bornes enchassables
- Insert 3S avec borne à vis
- Système à borne à cage breveté
- 2 poussoirs indépendants par connexion
- Profondeur d'encastrement réduite
- Poussoir pour les bornes de connexion aux couleurs actuelles de fil selon NIN
- Boîtier plastique gris
- Garantie Feller de cinq ans

### Remarque importante

Le remplacement des prises de courant triple par les nouveaux modèles aura lieu dans la seconde moitié de l'année 2015. Durant ce temps, vous pourrez obtenir auprès de votre grossiste soit les nouvelles prises de courant, soit les prises de courant précédentes.



Prise de courant triple, type 12  
parallèle 82303.BSE



Prise de courant triple, type 12  
1 prise séparée 82303.BSE.S



Prise de courant triple, type 12  
3 prises séparées 82303.BSE.3S



Prise de courant triple, type 13  
parallèle 87303.BSE



Prise de courant triple, type 13  
1 prise séparée 87303.BSE.S



Prise de courant triple, type 13  
3 prises séparées 87303.BSE.3S

# REEMPLACEMENT DE PRODUIT

## POSTES EXTÉRIEURS FELLER VISAPHON FERREO ET ATTICO

### Remaniement de l'ensemble de la gamme de postes extérieurs

Les postes extérieurs Feller visaphon dans les exécutions ferreo et attico ainsi que leurs boîtes d'encastrement ont été remaniés. Ce retraitement a surtout intégré des retours d'information exprimés par le marché ainsi que des considérations esthétiques. C'est ainsi que la partie haut-parleur des postes extérieurs ferreo a été nouvellement intégrée à la plaque frontale et non plus posée en applique. L'amplitude de l'offre a été également optimisée: les postes extérieurs audio et vidéo sont désormais disponibles avec jusqu'à 14 boutons de sonnerie. Les boîtes d'encastrement sont toutes fabriquées à partir d'une structure en bois/plastique, dans le cas d'attico et de ferreo. Encore une autre nouveauté, une signalisation en retour acoustique intégrée au poste extérieur pour le visiteur. L'ensemble des postes extérieurs a été doté d'un nouveau numéro d'article que vous découvrirez aux pages suivantes. Merci de prendre note également des fins de disponibilité de produits annoncées à la page 14.

Les nouveaux postes extérieurs ne sont pas compatibles avec les anciennes boîtes d'encastrement 2310-0.xxxx.x et 2010-0.xxxx.x. Veuillez utiliser uniquement les nouvelles boîtes d'encastrement 2310-1.xxxx.x et 2010-1.xxxx.x.



#### Fiche technique

<b>Exécutions</b>	Encastré
<b>Couleurs/matériaux</b>	Acier chromé poncé
<b>Délai de livraison</b>	01.07.2015

#### Important:

Les dimensions des postes extérieurs et des boîtes d'encastrement, pour ferreo comme pour attico, ont été légèrement modifiées. Il est donc primordial de ne monter les modèles précédents de postes extérieurs qu'avec les boîtes d'encastrement précédentes et les nouveaux postes extérieurs avec les nouvelles boîtes d'encastrement.

#### Caractéristiques des postes extérieurs ferreo

- Exécutions audio et vidéo
- Éclairage uniforme des portes-étiquettes par des LED blanches
- Caméra vidéo orientable
- Restitution d'image en couleur garantie, même dans l'obscurité complète
- Plaque frontale en acier inoxydable
- Signalisation acoustique en retour pour la sonnerie
- Porte-étiquettes échangeables par le devant
- Postes extérieurs fabriqués sur spécifications client
- Nombre de contacts à poussoir de sonnerie au choix
- Options supplémentaires: Dimensions spéciales, plaques frontales en acier inoxydable ou en aluminium, montage dissimulé, couleurs au choix, module de codage, Feller overto, bouton d'éclairage, module d'éclairage, module écran, interrupteur à clé et gravures
- Garantie Feller de cinq ans

#### Caractéristiques des postes extérieurs attico

- Exécutions audio et vidéo
- Dimensions compactes
- Installation facile
- Plaque frontale en acier inoxydable
- Signalisation acoustique en retour pour la sonnerie
- Porte-étiquettes échangeables par le devant
- Postes extérieurs fabriqués sur spécifications client
- Nombre de contacts à poussoir de sonnerie au choix
- Options supplémentaires: Dimensions spéciales, plaques frontales en acier inoxydable, laiton ou aluminium, montage dissimulé, couleurs au choix, Feller overto, bouton d'éclairage, interrupteur à clé et gravures
- Garantie Feller de cinq ans

## Interphone-portier Feller postes extérieurs ferreo Audio

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie    Acier chromé poncé 2 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 3 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 4 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 5 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 6 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur audio ferreo** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8101.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8101.A ■ 154 x 260 x 2,5 mm    864 165 030

2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8102.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8102.A ■ 154 x 290 x 2,5 mm    864 165 130

3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8103.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8103.A ■ 154 x 320 x 2,5 mm    864 165 230

4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8104.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8104.A ■ 154 x 350 x 2,5 mm    864 165 330

5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8105.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8105.A ■ 154 x 380 x 2,5 mm    864 166 330

6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8106.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8106.A ■ 154 x 410 x 2,5 mm    864 165 430

## Interphone-portier Feller postes extérieurs ferreo Audio

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé 8 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 10 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 12 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 14 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur audio ferreo** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ **3201-8121.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8121.A ■ 300 x 350 x 2,5 mm    864 165 530

10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ **3201-8122.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8122.A ■ 300 x 380 x 2,5 mm    864 165 630

12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ **3201-8123.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8123.A ■ 300 x 410 x 2,5 mm    864 165 730

14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ **3201-8124.TB.A.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8124.A ■ 300 x 440 x 2,5 mm    864 165 830

### Postes extérieures

Les püostes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

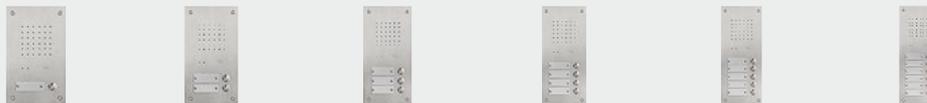
**Interphone-portier Feller  
postes extérieurs attico audio**

**Appareils montés**

**Encastré**

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie    Acier chromé poncé 2 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 3 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 4 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 5 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 6 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur audio attico** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 Poussoir de sonnerie ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8101.A ■ 130 x 215 x 2,5 mm	<b>3206-8101.TB.A.UP.OA</b> 864 160 030
2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8102.A ■ 130 x 240 x 2,5 mm	<b>3206-8102.TB.A.UP.OA</b> 864 160 130
3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8103.A ■ 130 x 265 x 2,5 mm	<b>3206-8103.TB.A.UP.OA</b> 864 160 230
4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8104.A ■ 130 x 290 x 2,5 mm	<b>3206-8104.TB.A.UP.OA</b> 864 160 330
5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8105.A ■ 130 x 315 x 2,5 mm	<b>3206-8105.TB.A.UP.OA</b> 864 160 430
6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8106.A ■ 130 x 340 x 2,5 mm	<b>3206-8106.TB.A.UP.OA</b> 864 160 530

**Interphone-portier Feller  
postes extérieurs attico audio**

**Appareils montés**

**Encastré**

Acier chromé poncé 8 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 10 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 12 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 14 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur audio attico** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8121.A ■ 248 x 290 x 2,5 mm	<b>3206-8121.TB.A.UP.OA</b> 864 160 630
10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8122.A ■ 248 x 315 x 2,5 mm	<b>3206-8122.TB.A.UP.OA</b> 864 160 730
12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8123.A ■ 248 x 340 x 2,5 mm	<b>3206-8123.TB.A.UP.OA</b> 864 160 830
14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8124.A ■ 248 x 365 x 2,5 mm	<b>3206-8124.TB.A.UP.OA</b> 864 160 930

**Postes extérieures**  
Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

## Interphone-portier Feller postes extérieurs ferreo Video

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie    Acier chromé poncé 2 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 3 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 4 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 5 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 6 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur vidéo ferreo** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo couleur à réglage mécanique ■ Zone de couverture totale de la caméra vidéo: 150° horizontalement, 90° verticalement ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8105.A ■ 154 x 380 x 2,5 mm	<b>3201-8151.TB.V.UP.OA</b> 864 752 430
2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8106.A ■ 154 x 410 x 2,5 mm	<b>3201-8152.TB.V.UP.OA</b> 864 752 530
3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8153.V ■ 172 x 440 x 2,5 mm	<b>3201-8153.TB.V.UP.OA</b> 864 752 630
4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8154.V ■ 172 x 470 x 2,5 mm	<b>3201-8154.TB.V.UP.OA</b> 864 752 730
5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8155.V ■ 172 x 500 x 2,5 mm	<b>3201-8155.TB.V.UP.OA</b> 864 752 830
6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8156.V ■ 172 x 530 x 2,5 mm	<b>3201-8156.TB.V.UP.OA</b> 864 752 930

## Interphone-portier Feller postes extérieurs ferreo Video

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé 8 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 10 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 12 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 14 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur vidéo ferreo** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo couleur à réglage mécanique ■ Zone de couverture totale de la caméra vidéo: 150° horizontalement, 90° verticalement ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8158.V ■ 300 x 470 x 2,5 mm	<b>3201-8158.TB.V.UP.OA</b> 864 753 030
10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.81510.V ■ 300 x 500 x 2,5 mm	<b>3201-81510.TB.V.UP.OA</b> 864 752 030
12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.81512.V ■ 300 x 530 x 2,5 mm	<b>3201-81512.TB.V.UP.OA</b> 864 752 130
14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.81514.V ■ 300 x 560 x 2,5 mm	<b>3201-81514.TB.V.UP.OA</b> 864 752 230

### Postes extérieures

Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

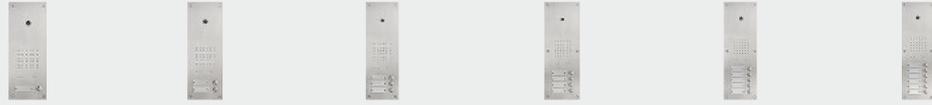
**Interphone-portier Feller  
postes extérieurs attico vidéo**

**Appareils montés**

**Encastré**

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie    Acier chromé poncé 2 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 3 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 4 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 5 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 6 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur vidéo attico** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo en couleur avec zone de détection fixe ■ Angle d'ouverture de la caméra: 83° horizontal, 60° vertical ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 Poussoir de sonnerie ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8106.A ■ 130 x 340 x 2,5 mm	<b>3206-8151.TB.V.UP.OA</b> 864 750 330
2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8152.V ■ 130 x 365 x 2,5 mm	<b>3206-8152.TB.V.UP.OA</b> 864 750 430
3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8153.V ■ 130 x 390 x 2,5 mm	<b>3206-8153.TB.V.UP.OA</b> 864 750 530
4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8154.V ■ 148 x 415 x 2,5 mm	<b>3206-8154.TB.V.UP.OA</b> 864 750 630
5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8155.V ■ 148 x 440 x 2,5 mm	<b>3206-8155.TB.V.UP.OA</b> 864 750 730
6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8156.V ■ 148 x 465 x 2,5 mm	<b>3206-8156.TB.V.UP.OA</b> 864 750 830

**Interphone-portier Feller  
postes extérieurs attico vidéo**

**Appareils montés**

**Encastré**

Acier chromé poncé 8 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 10 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 12 Poussoirs de sonnerie    Acier chromé poncé 14 Poussoirs de sonnerie

**Poste extérieur vidéo attico** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo en couleur avec zone de détection fixe ■ Angle d'ouverture de la caméra: 83° horizontal, 60° vertical ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8158.V ■ 248 x 415 x 2,5 mm	<b>3206-8158.TB.V.UP.OA</b> 864 750 930
10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.81510.V ■ 248 x 440 x 2,5 mm	<b>3206-81510.TB.V.UP.OA</b> 864 750 030
12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.81512.V ■ 248 x 465 x 2,5 mm	<b>3206-81512.TB.V.UP.OA</b> 864 750 130
14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.81514.V ■ 248 x 490 x 2,5 mm	<b>3206-81514.TB.V.UP.OA</b> 864 750 230

**Postes extérieures**

Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

**Interphone-portier Feller  
postes extérieurs ferreo Audio**

**Appareils montés**

**Encastré**

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie ouvert	Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie Module de codage	Acier chromé poncé Modul d'affichage	Acier chromé poncé Module de codage
--	--	---	--

**Poste extérieur audio ferreo** ■ Préparé pour l'intégration du système d'accès biométrique ouvert ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8101.TB.AO.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-  
1.8104.A ■ 154 x 350 x 2,5 mm 864 166 230

**Poste extérieur audio ferreo** ■ Avec module de codage ■ Pour la conversion d'entrées numériques en signaux de sonnerie ou comme système de commande d'accès ■ Module de codage touches lumineux avec LED blanc ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8101.TB.AC.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-  
1.8106.A ■ 154 x 410 x 2,5 mm 864 166 130

**Poste extérieur audio ferreo avec module d'affichage** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Jusqu'à 500 participants ■ Déclenchement du signal sonore en choisissant le nom sur l'écran ■ Affichage couleur TFT, lisible même en cas d'exposition directe au soleil ■ Mise en service et programmation via un logiciel PC ou directement sur le module d'affichage ■ Pour la programmation via la sous-distribution, l'appareil de programmation du module d'affichage 3239-8790.TB.REG est nécessaire en option ■ Prise USB Mini-B ■ Produit complet avec module d'affichage et cadre de montage ■ Haut-parleur préinstallés ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



Convient pour boîte d'encastrement: 2310-  
1.8104.A ■ 154 x 350 x 2,5 mm **3201-8100.TB.AD.UP.OA**  
864 166 030

**Module de codage ferreo** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Pour la conversion d'entrées numériques en signaux de sonnerie ou comme système de commande d'accès ■ Touches lumineux avec LED blanc ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



Convient pour boîte d'encastrement: 2310-  
1.5192 ■ 154 x 210 x 2,5 mm **3201-5192.TB.UP.OA**  
864 753 230

**Postes extérieures**

Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

## Interphone-portier Feller postes extérieurs ferreo Video

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie overto	Acier chromé poncé 1 Poussoir de sonnerie Module de codage	Acier chromé poncé Modul d'affichage	Acier chromé poncé Module de codage
--	--	---	--

**Poste extérieur vidéo ferreo** ■ Préparé pour l'intégration du système d'accès biométrique overto ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo couleur à réglage mécanique ■ Zone de couverture totale de la caméra vidéo: 150° horizontalement, 90° verticalement ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8151.TB.VO.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8154.V ■ 154 x 470 x 2,5 mm  
864 752 330

**Poste extérieur vidéo ferreo avec module de codage** ■ Pour la conversion d'entrées numériques en signaux de sonnerie ou comme système de commande d'accès ■ Module de codage touches lumineux avec LED blanc ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoirs et portes-étiquettes planes ■ Poussoirs lumineux et portes-étiquettes avec LED blanc ■ Porte-étiquette accessibles par devant ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Caméra vidéo couleur à réglage mécanique ■ Zone de couverture totale de la caméra vidéo: 150° horizontalement, 90° verticalement ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3201-8151.TB.VC.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8156.V ■ 172 x 530 x 2,5 mm  
864 753 330

**Poste extérieur vidéo ferreo avec module d'affichage** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Jusqu'à 500 participants ■ Déclenchement du signal sonore en choisissant le nom sur l'écran ■ Affichage couleur TFT, lisible même en cas d'exposition directe au soleil ■ Mise en service et programmation via un logiciel PC ou directement sur le module d'affichage ■ Pour la programmation via la sous-distribution, l'appareil de programmation du module d'affichage 3239-8790.TB.REG est nécessaire en option ■ Prise USB Mini-B ■ Produit complet avec module d'affichage et cadre de montage ■ Haut-parleur et caméra vidéo couleur préinstallés ■ Caméra vidéo couleur à réglage mécanique ■ Zone de couverture totale de la caméra vidéo: 150° horizontalement, 90° verticalement ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



Convient pour boîte d'encastrement: 2310-1.8154.V ■ 172 x 470 x 2,5 mm  
**3201-8150.TB.VD.UP.OA**  
864 753 130

#### Postes extérieures

Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions: tél: 044 728 72 72

## Interphone-portier Feller postes extérieurs attico audio

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé	Acier chromé poncé	Acier chromé poncé	Acier chromé poncé
1 Poussoir de sonnerie overto	1 Poussoir de sonnerie Module de codage	Modul d'affichage	Module de codage

**Poste extérieur audio attico, prêt pour l'intégration d'overto** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur et poussoir complètement préinstallés ■ Préparé pour l'intégration du système d'accès biométrique overto ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 contact à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ **3206-8101.TB.AO.UP.OA**  
Convient pour boîte d'encastrement: 2310-864 162 030  
1.8104.A ■ 130 x 290 x 2,5 mm

## Interphone-portier Feller postes extérieurs attico vidéo

### Appareils montés

#### Encastré

Acier chromé poncé	Acier chromé poncé	Acier chromé poncé	Acier chromé poncé
1 Poussoir de sonnerie overto	1 Poussoir de sonnerie Module de codage	Modul d'affichage	Module de codage

**Poste extérieur vidéo attico, préparé pour l'intégration d'overto** ■ Plaque frontale 2,5 mm acier inoxydable ■ Poussoir de sonnerie en acier inoxydable ■ Porte-étiquette visé, gravure possible ■ Haut-parleur, caméra vidéo couleur et poussoir complètement préinstallés ■ Préparé pour l'intégration du système d'accès biométrique overto ■ Caméra vidéo en couleur avec zone de détection fixe ■ Angle d'ouverture de la caméra: 83° horizontal, 60° vertical ■ Signalisation acoustique en retour des sonneries au poste extérieur ■ Avec vis de fixation visibles ■ TwinBus



1 Poussoir de sonnerie ■ Convient pour boîte d'encastrement: 2010-1.8154.V ■ **3206-8151.TB.VO.UP.OA**  
864 751 930  
148 x 415 x 2,5 mm

### Postes extérieures

Les postes extérieures ferreo et attico sont disponibles sur demande dans d'autres dimensions ou exécutions:  
tél: 044 728 72 72

**Interphone-portier Feller**  
**Boîte d'encastrement ferreo**

**Système modulaire**  
**Pièces détachées**

<b>Boîte d'encastrement</b> ■ Boîte d'encastrement en bois et en matière plastique ■ Résistante contre les moisissures et les champignons	
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 1 contact à poussoir de sonnerie ■ 139 x 245 x 56 mm	<b>2310-1.8101.A</b> 864 994 090
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 139 x 275 x 56 mm	<b>2310-1.8102.A</b> 864 994 190
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 139 x 305 x 56 mm	<b>2310-1.8103.A</b> 864 994 290
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur audio ferreo, prêt pour l'intégration d'overto ■ Convient pour poste extérieur audio avec module d'affichage ■ 139 x 335 x 56 mm	<b>2310-1.8104.A</b> 864 994 390
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur vidéo, 1 contact à poussoir de sonnerie ■ 139 x 365 x 56 mm	<b>2310-1.8105.A</b> 864 994 490
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur audio avec module de codage ■ 139 x 395 x 56 mm	<b>2310-1.8106.A</b> 864 994 590
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 285 x 335 x 56 mm	<b>2310-1.8121.A</b> 864 994 690
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 285 x 365 x 56 mm	<b>2310-1.8122.A</b> 864 994 790
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 285 x 395 x 56 mm	<b>2310-1.8123.A</b> 864 994 890
Convient pour poste extérieur audio ferreo, 14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 285 x 425 x 56 mm	<b>2310-1.8124.A</b> 864 994 990
Convient pour poste extérieur vidéo, 3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 157 x 425 x 56 mm	<b>2310-1.8153.V</b> 864 997 290
Convient pour poste extérieur vidéo, 4 contacts à poussoirs de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour postes extérieurs ferreo vidéo, prêt pour l'intégration d'overto ■ Convient pour poste extérieur vidéo avec module d'affichage ■ 157 x 455 x 56 mm	<b>2310-1.8154.V</b> 864 997 390
Convient pour poste extérieur vidéo, 5 contacts à poussoirs de sonnerie, 1 rangée ■ 157 x 485 x 56 mm	<b>2310-1.8155.V</b> 864 997 490
Convient pour poste extérieur vidéo, 6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur vidéo avec module de codage ■ 157 x 515 x 56 mm	<b>2310-1.8156.V</b> 864 997 590
Convient pour postes extérieurs ferreo vidéo, 8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 285 x 455 x 56 mm	<b>2310-1.8158.V</b> 864 997 690
Convient pour postes extérieurs ferreo vidéo, 10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 285 x 485 x 56 mm	<b>2310-1.81510.V</b> 864 996 990
Convient pour postes extérieurs ferreo vidéo, 12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 285 x 515 x 56 mm	<b>2310-1.81512.V</b> 864 997 090
Convient pour postes extérieurs ferreo vidéo, 14 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 285 x 545 x 56 mm	<b>2310-1.81514.V</b> 864 997 190
Convient pour module de codage ferreo ■ 139 x 195 x 56 mm	<b>2310-1.5192</b> 864 998 090

**Interphone-portier Feller**  
**Boîte d'encastrement attico**

**Système modulaire**  
**Pièces détachées**

<b>Boîte d'encastrement</b> ■ Boîte d'encastrement en bois et en matière plastique ■ Résistante contre les moisissures et les champignons	
Convient pour poste extérieur audio attico, 1 contact à poussoir de sonnerie ■ 115 x 200 x 56 mm	<b>2010-1.8101.A</b> 864 993 090
Convient pour poste extérieur audio attico, 2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 225 x 56 mm	<b>2010-1.8102.A</b> 864 993 190
Convient pour poste extérieur audio attico, 3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 250 x 56 mm	<b>2010-1.8103.A</b> 864 993 290
Convient pour poste extérieur audio attico, 4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur audio attico, prêt pour l'intégration d'overto ■ 115 x 275 x 56 mm	<b>2010-1.8104.A</b> 864 993 390
Convient pour poste extérieur audio attico, 5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 300 x 56 mm	<b>2010-1.8105.A</b> 864 993 490
Convient pour poste extérieur audio attico, 6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour poste extérieur vidéo attico, 6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 325 x 56 mm	<b>2010-1.8106.A</b> 864 993 590
Convient pour poste extérieur audio attico, 8 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 233 x 275 x 56 mm	<b>2010-1.8121.A</b> 864 993 690
Convient pour poste extérieur audio attico, 10 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 233 x 300 x 56 mm	<b>2010-1.8122.A</b> 864 993 790
Convient pour poste extérieur audio attico, 12 contacts à poussoir de sonnerie, 2 rangées ■ 233 x 325 x 56 mm	<b>2010-1.8123.A</b> 864 993 890
Convient pour postes extérieurs attico Audio, 14 contact à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 233 x 350 x 56 mm	<b>2010-1.8124.A</b> 864 993 990
Convient pour poste extérieur vidéo attico, 2 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 350 x 56 mm	<b>2010-1.8152.V</b> 864 996 390
Convient pour poste extérieur vidéo attico, 3 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 115 x 375 x 56 mm	<b>2010-1.8153.V</b> 864 996 490
Convient pour poste extérieur vidéo attico, 4 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ Convient pour postes extérieurs attico vidéo, prêt pour l'intégration d'overto ■ 133 x 400 x 56 mm	<b>2010-1.8154.V</b> 864 996 590
Convient pour poste extérieur vidéo attico, 5 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 133 x 425 x 56 mm	<b>2010-1.8155.V</b> 864 996 690
Convient pour poste extérieur vidéo attico, 6 contacts à poussoir de sonnerie, 1 rangée ■ 133 x 450 x 56 mm	<b>2010-1.8156.V</b> 864 996 790
Convient pour postes extérieurs attico vidéo, 8 contact à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 233 x 400 x 56 mm	<b>2010-1.8158.V</b> 864 996 890
Convient pour postes extérieurs attico vidéo, 10 contact à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 233 x 425 x 56 mm	<b>2010-1.81510.V</b> 864 996 090
Convient pour postes extérieurs attico vidéo, 12 contact à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 233 x 450 x 56 mm	<b>2010-1.81512.V</b> 864 996 190
Convient pour postes extérieurs attico vidéo, 14 contact à poussoir de sonnerie, 2 rangée ■ 233 x 475 x 56 mm	<b>2010-1.81514.V</b> 864 996 290

## FIN DE DISPONIBILITÉ DES PRODUITS POSTES EXTÉRIEURS FELLER VISAPHON FERREO ET ATTICO

La fin de disponibilité des postes extérieurs ferreo **3200-xxxx.TB.xx.UP.0A** et attico **3205-xxxx.TB.xx.UP.0A** est annoncée pour le **31/12/2015**. Nous vous remercions d'en prendre connaissance.

Ces postes extérieurs seront remplacés par les nouveaux modèles ferreo **3201-xxxx.TB.xx.UP.0A** et attico **3206-xxxx.TB.xx.UP.0A**, qui seront disponibles **à partir du 1/07/2015** (voir page 5). Merci de planifier uniquement les nouveaux postes extérieurs dans vos nouveaux projets.



## FIN DE DISPONIBILITÉ DES PRODUITS BOÎTES D'ENCASTREMENT FELLER VISAPHON ATTICO/FERREO

La fin de disponibilité des boîtes d'encastrement pour ferreo **2310-0.xxxx.x** et attico **2010-0.xxxx.x** est annoncée pour le **31/09/2015**. Nous vous remercions d'en prendre connaissance.

Ces boîtes d'encastrement seront remplacées par les nouveaux modèles pour ferreo **2310-1.xxxx.x** et pour attico **2010-1.xxxx.x**, qui seront disponibles **à partir du 1/07/2015** (voir page 5). Merci de planifier uniquement les nouvelles boîtes d'encastrement dans vos nouveaux projets.



# REMPACEMENT DE PRODUIT

## DÉTECTEURS DE FUMÉE

### La prochaine génération

Les détecteurs de fumée avec piles à remplacer ne sont plus conformes aux normes de qualité très exigeantes du label Q. Ce label est accordé aux détecteurs de fumées qui remplissent des critères encore plus stricts que les exigences de la norme DIN EN 14604. Ce nouveau label Q ne remplace pas la norme DIN EN 14604, il la complète. Par conséquent, la nouvelle génération des détecteurs de fumée Feller est dotée d'une pile lithium intégrée de manière fixe d'une durée de vie de plus de 10 ans. Ces nouveaux détecteurs de fumée sont disponibles en 2 exécutions: en tant que détecteur de fumée et détecteur de fumée radio. Un fonctionnement en toute sûreté et une réduction des fausses alarmes sont assurés par de nouvelles fonctions performantes comme la compensation d'encrassement, le test automatique, la fonction de mise en sourdine, la signalisation de défaillance de la pile et la liaison radio via une fréquence sûr et fiable.

#### Fiche technique

<b>Exécutions</b>	Apparent
<b>Couleurs</b>	blanc
<b>Délai de livraison</b>	01.09.2015

#### Assortiment

Description	Numéro d'article Code E
 Détecteur de fumée	4100-B.O.61 961 864 800
 Détecteur de fumée radio	4101-B.RF.O.61 961 865 800

### Caractéristiques

- Alimentation par pile lithium intégrée fixement
- Durée de vie de la pile >10 ans
- Signalisation de défaillance de la pile toutes les 40 s, 30 jours avant la fin de vie
- Réduction des fausses alarmes grâce à une double grille:
  - grille extérieure antipoussière avec angle d'ouverture réduit pour augmenter la protection contre les poussières
  - grille antipoussière au niveau de la chambre de fumée pour empêcher la pénétration des fines particules de poussière
- Compensation d'encrassement qui règle le seuil de tolérance d'encrassement automatiquement
- Fonction de mise en sourdine qui désactive la détection de fumée pendant env. 9 minutes
- Test automatique à intervalles réguliers qui contrôle le bon état de fonctionnement
- Mémoire d'alarmes qui enregistre une alarme déclenchée en cas d'absence pendant 24 heures
- Liaison radio par une fréquence fiable et sûr
- Capteur de chaleur excessive intégré (détecteur de fumée radio)
- Certifiés KRIWAN et label Q
- Mise en réseau par câble à 2 fils (détecteur de fumée)
- Mise en réseau par radio (détecteur de fumée radio)



#### Remarque:

Les versions 230 V dont la fin de disponibilité a déjà été annoncée en juin 2014 des détecteurs de fumée (4102-230V.O.61 et 4102-230V.RF.O.61) ne seront plus disponibles à partir du 1/7/2015.

# INFORMATIONS ASSISTANCE

## DOCUMENTATIONS PRODUIT

### La nouvelle documentation est disponible en ligne dès maintenant

Les documentations ci-après ont été revues ou rédigées de manière entièrement nouvelle. Elles sont dès à présent disponibles sous forme de pdf à télécharger à l'adresse [www.feller.ch/download](http://www.feller.ch/download) et sous forme imprimée à commander.



#### Nouveau documentation système variateurs

Tout le monde parle de la variation de la luminosité des éclairages à LED, mais dans la pratique, ce n'est pas si simple que ça. Il était logique de créer ce guide sur les variateurs qui, en traitant les questions essentielles, met en lumière le thème des variateurs et des sources lumineuses et répond aux questions les plus fréquemment posées. C'est pour ainsi dire l'abécé de la variation de la luminosité.

Numéro d'article: 63.DIMMEN-F.1506  
[www.feller.ch/download](http://www.feller.ch/download)

### Nouvelle documentation système Interphones et systèmes portiers/contrôle d'accès

En faire un à partir de trois: La nouvelle documentation système sur les interphones et systèmes portiers/contrôle d'accès regroupe les documentations système existantes jusqu'ici Feller overto, Feller visaphon et l'aide à la commande visaphon en une documentation unique contenant toutes les informations qui vous simplifieront le travail avec ces produits.



Numéro d'article: 62.TUEVIDZUT-F.1507  
[www.feller.ch/download](http://www.feller.ch/download)

# INFORMATIONS ASSISTANCE

## FELLER DIGITAL

Dans cette rubrique, nous vous informons sur les nouveautés dans le domaine numérique, comme les mises à jour des applications, le site Internet Feller ou les logiciels de produit.

### Nouvelles versions v1.1.0 pour les applications KNX et zeprion

- à partir d'iOS7 et Android 4.1
- Appel de scénarios nouveau via widgets Android ou pour iOS dans l'écran «Aujourd'hui» du centre de messagerie
- L'ajout de scénarios a été simplifié
- Possibilité de connecter des consommateurs directement après le démarrage de l'application
- L'animation affichée au démarrage de l'application peut être masquée
- L'installation de démonstration peut être affichée ou masquée
- Le menu principal a gagné en clarté
- Des adaptations graphique ont été réalisées sur les iPhone 6 et iPhone 6 Plus



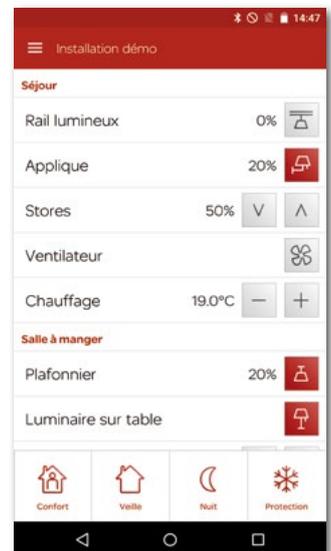
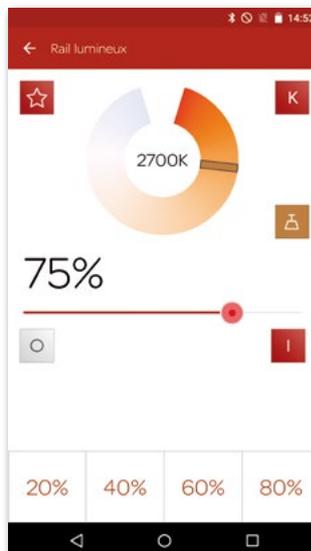
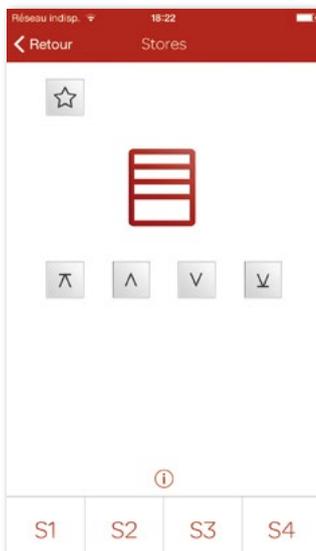
### Mises à jour spécifique de l'application zeprion

- Des consommateurs, comme les stores, peuvent désormais être déplacés sous 'Autres fonctions' s'ils ne doivent pas exécuter les instructions de groupe comme "Allumer toutes les lumières", "Fermer tous les volets".
- Les volets peuvent être déplacés lentement également dans la vue détaillée, afin de permettre un meilleur réglage de l'angle des volets)
- Lors de la mise en service, l'intensité du champ de la liaison du routeur WLAN à l'appareil zeprion WLAN est automatiquement contrôlée. Nouveau: un avertissement s'affiche en cas d'intensité de champ trop faible.



### Mises à jour spécifique de l'application KNX

- Extension du choix de couleurs RGB par des réglages de la température des couleurs
- La variation des lampes RGB par commande gestuelle est désormais possible
- Vue supplémentaire de tous les consommateurs sur un côté
- Performance améliorée de la communication par l'interface application
- Les changements de valeurs dans la vue détaillée RGB (roue de couleurs) sont communiqués en continu lorsque le doigt se déplace



# INFORMATIONS ASSISTANCE

## PROMOTION PAR MAILING

### «VARIER LA LUMIÈRE AU LIEU DE L'ALLUMER»

#### Réussir ensemble!

Vous avez reçu du courrier de notre part, il y a quelques jours. La raison: dans de nombreuses maisons et appartements, les lampes sont toujours allumées et éteintes par un interrupteur à poussoir tout à fait normal. C'est certainement aussi le cas chez la plupart de vos clients. Un grand potentiel est ici encore inexploité, car il est démontré que le besoin de plus de confort est bien existant.

Avec le nouveau variateur rotatif universel à LED, Feller met à disposition un produit qui convient parfaitement pour satisfaire cette exigence.



#### Laissez-nous donc profiter de ce potentiel ensemble.

Le dépliant destiné aux consommateurs sur le thème «Varier la lumière au lieu de l'allumer» attire l'attention de vos clients sur les possibilités offertes pour un plus grand confort dans l'éclairage. Vous pouvez commander ces dépliants pour les envoyer à vos clients. Nous avons créé également une suggestion de lettre d'accompagnement pour vos clients. Vous restez ainsi en mémoire en tant que conseiller compétent dans la tête de vos clients, vous approfondissez les relations avec eux et vous pouvez en plus influencer positivement le développement de vos affaires.



#### Et encore un effet secondaire en plus pour vous

Lorsque vous installerez chez votre client le nouveau variateur à LED, le contact direct entraîne facilement une commande suivante. Votre client devient ainsi un «client régulier» qui récompensera vos compétences par sa fidélité.

Profitez de ce pack mailing qui vous aidera à faire des affaires supplémentaires sans grande surcharge administrative. **Si vous avez des questions concernant cette action mailing, n'hésitez pas à contacter votre conseiller clientèle.** Nous sommes ravis de votre participation.

Dans le courrier accompagnateur et dans le dépliant pour consommateurs «Varier la lumière au lieu de l'allumer», vous informez vos clients sur les avantages des variateurs.



[www.feller.ch/dimmenstattschalten](http://www.feller.ch/dimmenstattschalten)

#### En quelques pas vers des affaires supplémentaires intéressantes







**Feller AG** | Postfach | CH-8810 Horgen  
Téléphone +41 44 728 72 72 | Téléfax +41 44 728 72 99 | [www.feller.ch](http://www.feller.ch)

**Feller SA** | Agence Suisse Romande | Caudray 6 | CH-1020 Renens  
Téléphone +41 21 653 24 45 | Téléfax +41 21 653 24 51 | [www.feller.ch](http://www.feller.ch)

Briedl Partner AG | F | 1500 | SD | 06.15 | 65.NEU315-F.1507

